/// PARKSIDE

BÜGELMESSSCHRAUBE/ MICROMETER/MICROMÈTRE

(DE) (AT) (CH)
BÜGELMESSSCHRAUBE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)
MICROMETER
Operation and safety notes

(FR) (BE)
MICROMÈTRE
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)
SCHROEFMAAT
Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)
MIKROMETR KABŁĄKOWY
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)
MIKROMETR
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)
STRMEŇOVÝ MIKROMETER
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)
MICRÓMETRO
Instrucciones de utilización y de seguridad

(DK)
MIKROMETERSKRUE
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

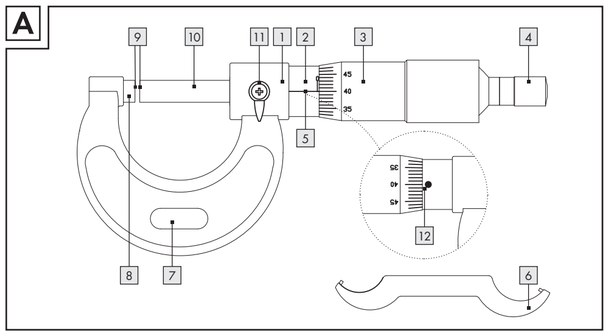
(IT)
MICROMETRO A VITE
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(HU)
KÜLSŐ MIKROMÉTER
Kezelési és biztonsági utalások

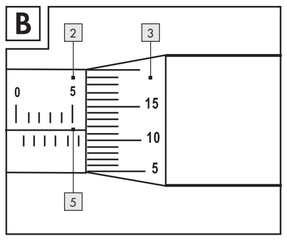
IAN 434252_2304

(DE) (FR) (NL) (BE) (CZ) (SK)

A



B



Legende der verwendeten Piktogramme	
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Verletzungsgefahr durch Quetschungen!
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

Bügelmessschraube

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Mikrometer ist ein Messgerät zum korrekten und präzisen Ermitteln von Abmessungen im Millimeterbereich. Es ist zur Verwendung im Außenbereich geeignet. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Teilebeschreibung

1 Rahmen
2 Skalenhülse
3 Skalentrommel
4 Ratschenanschlag
5 Bezugslinie
6 Hakenschlüssel
7 Isolierplatte
8 Amboss
9 Messkontaktflächen
10 Messspindel
11 Klemmhebel
12 Bohrung in der Skalenhülse

Technische Daten

Messbereich: 0 – 25 mm
Auflösung: 0,01 mm
Genauigkeit: ± 0,015 mm

Lieferumfang

1 Mikrometer
1 Hakenschlüssel
1 Kunststoffbox
1 Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- **⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
  Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Halten Sie Kinder vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.
- **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR DURCH QUETSCHUNGEN!** Halten Sie Ihre Finger während des Messvorgangs immer vom Bereich der Messkontaktflächen 9 fern. Andernfalls kann es zu Verletzungen durch Quetschungen kommen.
- Temperaturunterschiede zwischen dem Produkt und dem zu messenden Objekt können zu Messfehlern führen.
- Ziehen Sie nicht am Produkt oder am gemessenen Objekt, solange dieses noch eingespannt ist. Ansonsten können das Produkt und die Oberfläche des gemessenen Objekts beschädigt werden.
- Behandeln Sie das Produkt mit Sorgfalt. Durch Fallenlassen und Stöße kann das Produkt beschädigt werden. Dies kann die Präzision beim Messen beeinträchtigen.
- **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Tragen Sie passende Schutzhandschuhe, um Verletzungen durch scharfe Teile zu verhindern.

Vor dem Gebrauch

Funktionsprüfung durchführen

Prüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch in folgender Reihenfolge:

1. Prüfen Sie, ob die Skalentrommel 3 ordnungsgemäß funktioniert.
2. Prüfen Sie durch Drehen der Skalentrommel 3, ob sich die Messspindel 10 leichtgängig bewegt.
3. Stellen Sie sicher, dass die Messkontaktflächen 9 in gutem Zustand und sauber sind.
4. Überprüfen Sie die Funktion des Klemmhebels 11.

Gebrauch

Skala korrekt ablesen

Auf der Skalentrommel 3 sind 50 Teilstriche angebracht. Jeder Teilstrich entspricht 0,01 mm. Auf der Skalenhülse 2 sind oberhalb der Bezugslinie 5 Teilstriche für die vollen Millimeter und unterhalb die Teilstriche für die halben Millimeter angebracht.

Das auszumessende Werkstück wird zwischen den Messkontaktflächen 9 von Amboss 8 und Messspindel 10 exakt ausgemessen.

- Gehen Sie zum Messen vor, wie im folgenden Kapitel „Messen" beschrieben.

Messen

- Halten Sie das Produkt (mit der linken Hand) nur an der Isolierplatte 7. Entriegeln Sie die Skalentrommel 3, indem Sie den Klemmhebel 11 gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Drehen Sie die Skalentrommel 3 gegen den Uhrzeigersinn, um die Messkontaktflächen 9 zu öffnen.
- Positionieren Sie das Produkt so, dass die Messkontaktflächen 9 das zu messende Objekt umfassen.
- Drehen Sie die Skalentrommel 3 im Uhrzeigersinn, bis der Amboss 8 das zu messende Objekt auf der einen Seite und die Messspindel 10 es auf der anderen Seite berührt.
  Drehen Sie den Ratschenanschlag 4 im Uhrzeigersinn, um die Messspindel 10 zu bewegen. Drehen Sie ihn solange, bis Sie ein metallisches Klicken hören. So stellen Sie sicher, dass das zu messende Objekt komplett umfasst wird.
- Fixieren Sie den Klemmhebel 11, indem Sie diesen in Richtung der Isolierplatte 7 drücken.
- Lesen Sie die Markierung auf der Skalenhülse 2 ab.
- Lesen Sie die Markierung auf der Skalentrommel 3 ab.
- Berechnen Sie das Gesamtmessergebnis, indem Sie die Werte der beiden ersten Messungen addieren.

Beispiel (siehe Abb. B):
Messwert auf der Skalenhülse 2: 5,5 mm
Messwert auf der Skalentrommel 3: 0,115 mm
Gesamtmesswert: 5,5 mm + 0,115 mm = 5,615 mm

Reinigung und Wartung

- Entfernen Sie Öl, Fett, Staub und andere Substanzen von allen Oberflächen des Produkts.
- Gehen Sie bei der Reinigung der präzisionsgefertigten Messkontaktflächen 9 der Messspindel 10 und des Ambosses 8 besonders behutsam vor, um diese nicht zu beschädigen.
- Verwenden Sie keinesfalls scharfe oder ätzende Reinigungsmittel.

Nullpunkt prüfen

Die Nullpunkteinstellung des Produkts wurde werksseitig sorgfältig eingestellt und getestet. Sie sollte jedoch regelmäßig überprüft werden, um die Genauigkeit der vorgenommenen Messungen zu gewährleisten.

- Reinigen Sie hierzu die Messkontaktflächen 9 mit einem weichen Tuch oder einem Papiertuch und entriegeln Sie die Skalentrommel 3, indem Sie den Klemmhebel 11 gegen den Uhrzeigersinn drehen. Drehen Sie die Skalentrommel 3 im Uhrzeigersinn, bis die Messspindel 10 den Amboss 8 leicht, aber deutlich berührt.
- Prüfen Sie nun, ob der Nullpunkt auf der Skalentrommel 3 mit der Bezugslinie 5 der Teilstriche auf der Skalenhülse 2 übereinstimmt.

Nullpunkt einstellen

Wenn Sie bei der Prüfung des Nullpunkts eine Abweichung feststellen, können Sie den Nullpunkt durch folgendes Verfahren korrekt einstellen:

Wenn die Abweichung auf der Skalentrommel 3 unter zwei Einheiten liegt, stellen Sie die Skalenhülse 2 mit dem mitgelieferten Hakenschlüssel 6 so ein, dass die Bezugsgrundlinie der Skalenhülse 2 mit dem Nullpunkt übereinstimmt. Drehen Sie hierzu den Klemmhebel 11 im Uhrzeigersinn fest. Drehen Sie dann das Produkt um. Führen Sie den größeren Haken des Hakenschlüssels 6 in die Bohrung 12 an der Skalenhülse 2 ein und nehmen Sie die Einstellung vor.

Lagerung

- Lagern Sie das Produkt in der mitgelieferten Kunststoffbox.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 434252_2304) als Nachweis für den Kauf bereit.
Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

List of pictograms used	
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!
	Risk of injury by crushing!
	Safety information Instructions for use

Micrometer

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Intended use

The micrometer is a measuring instrument for calculating correct and precise dimensions in the millimetre range. It is suitable for external use. Other uses or changes to the product are considered to

be contrary to the intended use and may harbour risks of injury and damage. The manufacturer does not assume any liability for damage arising from improper use. The product is not intended for commercial use.

Parts description

1 Frame
2 Scale sleeve
3 Scale thimble
4 Ratchet stop
5 Reference line
6 Hook wrench
7 Insulation plate
8 Anvil
9 Measuring contact surfaces
10 Measuring spindle
11 Locking lever
12 Hole of the scale sleeve

Technical data

Measuring range: 0 – 25 mm
Resolution: 0.01 mm
Accuracy: ± 0.015 mm

Scope of delivery

1 Micrometer
1 Hook wrench
1 Plastic box
1 Set of instructions for use

Safety notes

KEEP ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

- **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**
  Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation. Keep children away from the product.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lacking experience and knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks.
- Do not let children play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Do not use the product if you notice any signs of damage.
- **CAUTION! RISK OF INJURY BY CRUSHING!** Whilst measuring, always keep your fingers well away from the measuring contact surfaces 9. Failure to observe this advice could result in injury by crushing.

- Temperature differences between the product and the object being measured can lead to measurement errors.
- Do not pull on the product or on the object being measured whilst it is still clamped. Otherwise the product and the surface of the object being measured could get damaged.
- Handle the product with care. The product may become damaged if it is dropped or knocked. This can adversely affect measuring precision.
- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Wear suitable protective gloves to avoid get injury by some sharp parts.

Before use

Performing a function test

Check the product before each use in the following order:

1. Check that the scale thimble 3 is functioning properly.
2. Turn the scale thimble 3 to check that the measuring spindle 10 moves smoothly.
3. Make sure that the measuring contact surfaces 9 are clean and in good condition.
4. Check the function of the locking lever 11.

Use

Reading the scale correctly

There are 50 scale marks on the scale thimble 3. Each scale mark corresponds to 0.01 mm. On the scale sleeve 2, there are scale marks for full millimetres above the reference line 5 and scale marks for half millimetres below it.
The chosen object will be exactly measured between the measuring contact surfaces 9 on the anvil 8 and measuring spindle 10.

- Proceed with measuring as described in the following chapter "Taking a measurement".

Taking a measurement

- Only hold the product (with your left hand) on the insulation plate 7. Unlock the scale thimble 3 by turning the Locking lever 11 anticlockwise.
- Turn the scale thimble 3 anticlockwise to open the measuring contact surfaces 9.
- Position the product so that the object being measured is between the measuring contact surfaces 9.
- Turn the scale thimble 3 clockwise until the anvil 8 is touching one side of the object being measured, and the measuring spindle 10 is touching the other side.
  Turn the ratchet stop 4 clockwise for fine measuring spindle 10 movement. Turn until hearing "tak" sound to ensure both sides of the object are completely touched.

- Fix the locking lever 11 in place by pushing it towards the insulation plate 7.
- Read the marking on the scale sleeve 2.
- Read the marking on the scale thimble 3.
- Calculate the total measurement reading by adding up the values from the first two measurements.

Example (see Fig. B):
Measurement on the scale sleeve 2: 5.5 mm
Measurement on the scale thimble 3: 0.115 mm
Total measurement: 5.5 mm + 0.115 mm = 5.615 mm

Cleaning and maintenance

- Remove oil, grease, dust and other substances from all of the product's surfaces.
- Be particularly gentle when cleaning the precision-engineered measuring contact surfaces 9, measuring spindle 10 and the anvil 8, so as not to damage them.
- Never use harsh or corrosive cleaning agents.

Checking the zero point

The product's zero point was carefully set and tested during production. However, it should be regularly checked in order to guarantee the accuracy of the measurements taken.

- To do this, clean the measuring contact surfaces 9 by using soft cloth or paper. Unlock the scale thimble 3 by turning the Locking lever 11 anticlockwise. Turn the scale thimble 3 clockwise until the measuring spindle 10 is touching the anvil 8 lightly, but noticeably.
- Now check whether the zero point on the scale thimble 3 lines up with the reference line 5 for the scale lines on the scale sleeve 2.

Adjusting the zero point

If you notice a deviation whilst checking the zero point, you can correctly set the zero point as follows:

If the deviation on the scale thimble 3 amounts to fewer than two units, adjust the scale sleeve 2 using the hook wrench 6 provided, so that the reference base line on the scale sleeve 2 lines up with the zero point. To do this, fix the locking lever 11 in clockwise. Then turn the product over. Insert the larger hook of the hook wrench 6 into the hole 12 on the scale sleeve 2 and carry out the adjustment.

Storage

- Store the product in the plastic box provided.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 434252_2304) available as proof of purchase.
You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.
If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 0800 0569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

(IE) **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

Légende des pictogrammes utilisés	
	Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !
	Risque de blessure par pincement !
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation

Micromètre

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Utilisation conforme

Le micromètre est un appareil de mesure pour la détermination correcte et précise de dimensions au millimètre près. Il est adapté à une utilisation en extérieur. Toute autre utilisation ou toute modification du produit est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut être une source de risques, par exemple de blessures et de détériorations. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

Descriptif des pièces

1 Cadre
2 Manchon gradué
3 Tambour gradué
4 Butée à crémaillère
5 Ligne de référence
6 Clé à crochet
7 Plaque isolante
8 Enclume
9 Surfaces de contact de mesure
10 Tige de mesure
11 Levier de serrage
12 Trou du manchon gradué

Caractéristiques techniques

Plage de mesure : 0 – 25 mm
Résolution : 0,01 mm
Précision : ± 0,015 mm

Contenu de la livraison

1 micromètre
1 clé à crochet
1 boîte en plastique
1 mode d'emploi

Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !

- **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**
  Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance les matériaux d'emballage. Risque d'asphyxie. Tenez les enfants à l'écart du produit.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent les risques qui en résultent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- N'utilisez jamais le produit si le moindre dommage est constaté.

- **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE PAR PINCEMENT !** Gardez toujours vos doigts éloignés de la zone des surfaces de contact de mesure 9 pendant le processus de mesure. Sinon, il existe un risque de blessures par pincement.
- Les différences de température entre le produit et l'objet à mesurer peuvent entraîner des erreurs de mesure.
- Ne tirez pas sur le produit ou l'objet mesuré tant qu'il est encore enserré. Sinon, le produit et la surface de l'objet mesuré peuvent être endommagés.
- Manipulez le produit avec soin. Les chutes et les coups peuvent endommager le produit. Cela peut affecter la précision de la mesure.
- **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Portez des gants de protection appropriés pour éviter de vous blesser avec des objets pointus.

Avant l'utilisation

Effectuer un test de fonctionnement

Vérifiez le produit avant chaque utilisation dans l'ordre suivant :

1. Vérifiez si le tambour gradué 3 fonctionne correctement.
2. Vérifiez en tournant le tambour gradué 3 que la tige de mesure 10 se déplace librement.

3. Assurez-vous que les surfaces de contact de mesure 9 sont en bon état et propres.
4. Vérifiez le fonctionnement du levier de serrage 11.

Utilisation

Lire correctement l'échelle

Il y a 50 traits de graduation sur le tambour gradué 3. Chaque trait de graduation correspond à 0,01 mm. Sur le manchon gradué 2, il y a les traits de graduation pour les millimètres entiers au-dessus de la ligne de référence 5 et les traits de graduation pour les demi-millimètres au-dessous. La pièce à mesurer est mesurée avec précision entre les surfaces de contact de mesure 9 de l'enclume 8 et de la tige de mesure 10.

- Procédez au mesurage comme décrit dans le chapitre suivant « Mesurer ».

Mesurer

- Tenez le produit (avec la main gauche) uniquement au niveau de la plaque isolante 7. Déverrouillez le tambour gradué 3 en tournant le levier de serrage 11 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Tournez le tambour gradué 3 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir les surfaces de contact de mesure 9.

- Positionnez le produit de manière à ce que les surfaces de contact de mesure 9 entourent l'objet à mesurer.
- Tournez le tambour gradué 3 dans le sens horaire jusqu'à ce que l'enclume 8 touche l'objet à mesurer sur un côté et que la broche de mesure 10 le touche sur l'autre côté.
  Tournez la butée à cliquet 4 dans le sens horaire pour déplacer la broche de mesure 10. Tournez-le jusqu'à ce que vous entendiez un clic métallique. Cela permet de vous assurer que l'objet à mesurer est complètement enserré.
- Fixez le levier de serrage 11 en le poussant en direction de la plaque isolante 7.
- Lisez la mesure sur le manchon gradué 2.
- Lisez la mesure sur le tambour gradué 3.
- Calculez le résultat total de la mesure en additionnant les valeurs des deux premières mesures.

Exemple (voir ill. B) :
Valeur mesurée sur le manchon gradué 2 : 5,5 mm
Valeur mesurée sur le tambour gradué 3 : 0,115 mm
Valeur mesurée totale : 5,5 mm + 0,115 mm = 5,615 mm

Nettoyage et maintenance

- Enlevez l'huile, la graisse, la poussière et les autres substances de toutes les surfaces du produit.
- Faites particulièrement attention lorsque vous nettoyez les surfaces de contact de mesure 9 usinées avec précision de la tige de mesure 10 et de l'enclume 8 pour ne pas les endommager.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs ou caustiques.

Vérifier le point zéro

Le réglage du point zéro du produit a été soigneusement réglé et testé en usine. Il devrait cependant être régulièrement vérifié pour garantir l'exactitude des mesures effectuées.

- Pour ce faire, nettoyez les surfaces de contact de mesure 9 avec un chiffon doux ou une serviette en papier et déverrouillez le tambour gradué 3 en tournant le levier de serrage 11 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Tournez le tambour gradué 3 dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la tige de mesure 10 touche l'enclume 8 légèrement mais clairement.
- Vérifiez maintenant si le point zéro sur le tambour gradué 3 coïncide avec la ligne de référence 5 des traits de graduation sur le manchon gradué 2.

Régler le point zéro

Si vous constatez un écart lors de la vérification du point zéro, vous pouvez régler correctement le point zéro en suivant la procédure suivante :

Si l'écart sur le tambour gradué 3 est inférieur à deux unités, ajustez le manchon gradué 2 avec la clé à crochet 6 fournie de manière à ce que la ligne de base de référence du manchon gradué 2 coïncide avec le point zéro. Pour ce faire, tournez le levier de serrage 11 dans le sens des aiguilles d'une montre. Retournez ensuite le produit. Insérez le grand crochet de la clé à crochet 6 dans le trou 12 du manchon gradué 2 et effectuez le réglage.

Rangement

- Stockez le produit dans la boîte en plastique fournie.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 434252_2304) à titre de preuve d'achat pour toute demande.
Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.
En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**
Tél. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél. : 080071011
Tél. : 80023970 (Luxembourg)
E-Mail : owim@lidl.be

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!
	Letselgevaar door beknelling!
	Veiligheidsinstructies Instructies

Schroefmaat

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

Correct en doelmatig gebruik

De micrometer is een meetapparaat voor het correct en nauwkeurig bepalen van afmetingen tot op de millimeter. Hij is geschikt voor gebruik buitenshuis.

Andere toepassingen of wijzigingen aan het product gelden als niet doelmatig en kunnen risico's inhouden zoals verwondingen en beschadigingen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist en ondoelmatig gebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Beschrijving van de onderdelen

1 Frame
2 Afleeshuls
3 Meettrommel
4 Ratelaanslag
5 Referentielijn
6 Haaksleutel
7 Isoleerplaat
8 Aambeeld
9 Meetcontactvlakken
10 Meetspil
11 Blokkeerhendel
12 Boorgat in de afleeshuls

Technische gegevens

Meetbereik: 0 – 25 mm
Resolutie: 0,01 mm
Nauwkeurigheid: ± 0,015 mm

Omvang van de levering

1 micrometer
1 haaksleutel
1 kunststof doos
1 gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER GEBRUIK!

- **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar. Houd kinderen uit de buurt van het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik het product niet als u beschadigingen constateert.
- **PAS OP! LETSELGEVAAR DOOR BEKNELLING!** Houd uw vingers tijdens het meten altijd uit de buurt van de meetcontactvlakken 9. Anders kunt u letsel oplopen door beknelling.

- Temperatuurverschillen tussen het product en het op te meten object kunnen tot foutieve meetresultaten leiden.
- Trek niet aan het product of aan het opgemeten object zolang dit nog is ingeklemd. Anders kunnen het product en de oppervlakken van het opgemeten object beschadigd raken.
- Ga met zorg om met het product. Door het te laten vallen en door schokken kan het product worden beschadigd. Dit kan de nauwkeurigheid bij het meten beïnvloeden.
- **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Draag geschikte veiligheidshandschoenen om letsel door scherpe onderdelen te voorkomen.

Voor het gebruik

Controleren op de juiste werking

Controleer het product voor elk gebruik in de volgende volgorde:

1. Controleer of de meettrommel 3 correct functioneert.
2. Controleer door te draaien aan de meettrommel 3 of de meetspil 10 licht en soepel beweegt.
3. Controleer of de meetcontactvlakken 9 in een goede toestand en schoon zijn.
4. Controleer de werking van de blokkeerhendel 11.

Gebruik

Schaal correct aflezen

Op de meettrommel 3 zijn 50 deelstreepjes aangebracht. Elk streepje komt overeen met 0,01 mm. Op de afleeshuls 2 zijn boven de referentielijn 5 deelstreepjes voor de hele millimeters en eronder de deelstreepjes voor de halve millimeters aangebracht. Het op te meten werkstuk wordt tussen de meetcontactvlakken 9 van aambeeld 8 en meetspil 10 exact opgemeten.

- Ga voor het meten te werk zoals beschreven bij het volgende onderdeel ‚Meten'.

Meten

- Houd het product (met de linker hand) alleen aan de isoleerplaat 7 vast. Ontgrendel de meettrommel 3 door de blokkeerhendel 11 tegen de klok in te draaien.
- Draai de meettrommel 3 tegen de klok in om de meetcontactvlakken 9 te openen.
- Plaats het product zo dat de meetcontactvlakken 9 het op te meten object omvatten.
- Draai de meettrommel 3 met de klok mee tot het aambeeld 8 het op te meten object aan de ene kant en de meetspil 10 het aan de andere kant raakt.
  Draai de ratelaanslag 4 met de klok mee om de meetspil 10 te verplaatsen. Draai net zolang totdat u een metaalachtig klikgeluid hoort. Zo weet u zeker dat het op te meten object volledig wordt omvat.

- Zet de blokkeerhendel 11 vast door deze in de richting van de isoleerplaat 7 te drukken.
- Lees de markering op de afleeshuls 2 af.
- Lees de markering op de meettrommel 3 af.
- Bereken het totale meetresultaat door de waarden van de beide eerste metingen op te tellen.

Voorbeeld (zie afb. B):
Meetwaarde op de afleeshuls 2: 5,5 mm
Meetwaarde op de meettrommel 3: 0,115 mm
Totale meetwaarde: 5,5 mm + 0,115 mm = 5,615 mm

Reiniging en onderhoud

- Verwijder olie, vet, stof en andere substanties van alle oppervlakken van het product.
- Ga bij het schoonmaken van de nauwkeurig bewerkte meetcontactvlakken 9 van de meetspil 10 en het aambeeld 8 bijzonder behoedzaam te werk om deze niet te beschadigen.
- Gebruik in geen geval scherpe of bijtende reinigingsmiddelen.

Nulpunt controleren

De nulpunt-instelling van het product is in de fabriek zorgvuldig ingesteld en getest. Deze dient echter regelmatig gecontroleerd te worden om de nauwkeurigheid van de uit te voeren metingen te waarborgen.

- Reinig hiervoor de meetcontactvlakken 9 met een zachte doek of een papieren doekje en ontgrendel de meettrommel 3 door de blokkeerhendel 11 tegen de klok in te draaien. Draai de meettrommel 3 met de klok mee tot de meetspil 10 het aambeeld 8 licht, maar duidelijk raakt.
- Controleer vervolgens of het nulpunt op de meettrommel 3 overeenkomt met de referentielijn 5 van het deel-streepje op de afleeshuls 2.

Nulpunt instellen

Als u bij het controleren van het nulpunt een afwijking vaststelt, kunt u het nulpunt door de volgende procedure correct instellen:

Als de afwijking op de meettrommel 3 onder de twee eenheden ligt, stelt u de afleeshuls 2 met de meegeleverde haaksleutel 6 zodanig in dat de referentiebasislijn van de afleeshuls 2 overeenkomt met het nulpunt. Draai hiervoor de blokkeerhendel 11 met de klok in vast. Draai vervolgens het product om. Steek de grotere haak van de haaksleutel 6 in het boorgat 12 van de afleeshuls 2 en voer de instelling uit.

Opslag

- Berg het product in de meegeleverde kunststof doos op.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 434252_2304) als bewijs van aankoop bij de hand.
Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.
Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.
Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) **Service Nederland**
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) **Service België**
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

Legenda zastosowanych piktogramów	
	Niebezpieczeństwo utraty życia i wypadku dla dzieci!
	Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń spowodowane zmiażdżeniem!
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania

Mikrometr kabłąkowy

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Mikrometr jest urządzeniem pomiarowym służącym do prawidłowego i precyzyjnego określania wymiarów w zakresie milimetrowym. Nadaje się do stosowania na zewnątrz. Inne zastosowanie lub zmiany dokonywane w produkcie uważane są za niezgodne z przeznaczeniem i mogą wiązać się z ryzykiem odniesienia obrażeń i uszkodzeń produktu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek użycia produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Opis części

1 Rama
2 Tulejka podziałki
3 Bęben podziałki
4 Ogranicznik grzechotki
5 Linia odniesienia
6 Klucz hakowy
7 Płytka izolacyjna
8 Kowadło
9 Powierzchnie styków pomiarowych
10 Wrzeciono pomiarowe
11 Dźwignia zaciskowa
12 Wywiercony otwór w tulejce podziałki

Dane techniczne

Zakres pomiarowy: 0 – 25 mm
Rozdzielczość: 0,01 mm
Dokładność: ± 0,015 mm

Zawartość

1 mikrometr
1 klucz hakowy
1 pudełko z tworzywa sztucznego
1 instrukcja obsługi

Wskazówki bezpieczeństwa

WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!

- **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia. Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ SPOWODOWANE ZMIAŻDŻENIEM!** Podczas pomiaru należy zawsze trzymać palce z daleka od obszaru powierzchni styków pomiarowych 9. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń spowodowanych zmiażdżeniem.
- Różnice temperatur pomiędzy produktem a mierzonym obiektem mogą prowadzić do błędów pomiarowych.
- Nie ciągnąć za produkt ani za mierzony przedmiot, gdy jest on jeszcze zaciśnięty. W przeciwnym razie produkt i powierzchnia mierzonego obiektu mogą zostać uszkodzone.
- Należy starannie obchodzić się z produktem. Upuszczenie i uderzenie może spowodować uszkodzenie produktu. Może to ograniczać precyzyję podczas pomiaru.
- **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Należy zakładać odpowiednie rękawice ochronne, aby zapobiec zranieniu ostrymi częściami.

Przed zastosowaniem

Przeprowadzić test działania

Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt w następującej kolejności:

1. Sprawdzić, czy bęben podziałki 3 działa prawidłowo.
2. Sprawdzić poprzez obrócenie bębna podziałki 3, czy wrzeciono pomiarowe 10 porusza się płynnie.
3. Upewnić się, że powierzchnie styków pomiarowych 9 są w dobrym stanie i czyste.
4. Sprawdzić działanie dźwigni zaciskowej 11.

Użytkowanie

Prawidłowe odczytanie skali

Na bębnie podziałki 3 znajduje się 50 kresek podziałki. Każda kreska podziałki odpowiada 0,01 mm. Na tulejce podziałki 2 znajdują się kreski podziałki dla pełnych milimetrów powyżej linii odniesienia 5 a poniżej kreski podziałki dla pół milimetrów.
Przedmiot do pomiaru jest dokładnie mierzony pomiędzy powierzchniami styków pomiarowych 9 kowadła 8 i wrzeciona pomiarowego 10.

- Wykonać pomiar w sposób opisany w następnym rozdziale „Pomiar".

Pomiar

- Produkt trzymać (lewą dłonią)tylko za płytkę izolacyjną 7. Odblokować bęben podziałki 3 obracając dźwignię zaciskową 11 w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Obrócić bęben podziałki 3 w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć powierzchnie styków pomiarowych 9.
- Ustawić produkt tak, aby mierzone powierzchnie styków pomiarowych 9 otaczały mierzony obiekt.
- Przekręcić bęben podziałki 3 w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż kowadło 8 dotknie po jednej stronie obiekt pomiarowy a po drugiej wrzeciono pomiarowe 10.

Przekręcić ogranicznik grzechotki 4 w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby poruszyć wrzecionem pomiarowym 10. Obracać go tak długo, aż usłyszy się metalowe kliknięcie. Gwarantuje to, że mierzony obiekt jest całkowicie objęty.

- Zamocować dźwignię zaciskową 11, przyciskając ją w kierunku płytki izolacyjnej 7.
- Odczytać oznaczenie na tulejki podziałki 2.
- Odczytać oznaczenie na bębnie podziałki 3.
- Obliczyć całkowity wynik pomiaru poprzez dodanie wartości dwóch pierwszych pomiarów.

Przykład (patrz rys. B):
Wartość pomiaru z tulejki podziałki 2: 5,5 mm
Wartość pomiaru z bębna podziałki 3: 0,115 mm
Całkowita wartość: 5,5 mm + 0,115 mm = 5,615 mm

Czyszczenie i konserwacja

- Usunąć olej, tłuszcz, pył i inne substancje z wszystkich powierzchni produktu.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas czyszczenia precyzyjnie wykonanych powierzchni styków pomiarowych 9 wrzeciona pomiarowego 10 i kowadła 8, aby uniknąć ich uszkodzenia.
- W żadnym wypadku nie używaj ostrych ani żrących środków czyszczących.

Sprawdzanie punktu zerowego

Ustawienie punktu zerowego produktu została dokładnie ustawiona i przetestowana w fabryce. Powinno ono być jednak regularnie sprawdzane w celu zapewnienia dokładności dokonywanych pomiarów.

- W tym celu należy oczyścić powierzchnie styków pomiarowych 9 miękką ściereczką lub ręcznikiem papierowym i odblokować bęben podziałki 3 obracając dźwignię zaciskową 11 w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Obrócić bęben podziałki 3 w kierunku zgodnym do ruchu wskazówek zegara, aż wrzeciono pomiarowe 10 dotknie lekko kowadło 8.
- Teraz należy sprawdzić, czy punkt zerowy na bębnie podziałki 3 pokrywa się z linią odniesienia 5 kreski podziałki na tulejce podziałki 2.

Ustawienie punktu zerowego

Jeśli podczas sprawdzania punktu zerowego zostanie stwierdzone odchylenie, można go prawidłowo ustawić, postępując zgodnie z poniższymi procedurami:

Jeżeli odchylenie na bębnie podziałki 3 jest mniejsze niż dwie jednostki, wyregulować tulejkę podziałki 2 dostarczonym kluczem hakowym 6 w taki sposób, aby podstawowa linia odniesienia tulejki podziałki 2 pokrywała się z punktem zerowym. W tym celu należy dokręcić dźwignię zaciskową 11 zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Następnie obrócić produkt. Włożyć większy hak klucza hakowego 6 do wywierconego otworu 12 w tulejce podziałki 2 i dokonać regulacji.

Przechowywanie

- Produkt przechowywać w dołączonym pudełku z tworzywa sztucznego.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 434252_2304) jako dowód zakupu.
Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.
W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

(PL) **Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl

Legenda použitých piktogramů	
	Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i velkých dětí!
	Nebezpečí zranění uskřípnutím!
	Bezpečnostní upozornění Instrukce

Mikrometr

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznamte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

Použití ke stanovenému účelu

Mikrometr je měřicí přístroj na přesné měření délek v rozsahu milimetrů. Je vhodný k používání ve vnějších prostorech. Změny výrobku a jeho jiná použití platí jako použití k jinému než k popsanému účelu a mohou vést ke zranění nebo věcným škodám. Výrobce neručí za škody vzniklé jiným použitím než k popsanému účelu. Výrobek není určen k výdělečné činnosti.

Popis dílů

1 Rám
2 Stupnicové pouzdro
3 Stupnicový bubínek
4 Doraz ráčny
5 Referenční linie
6 Hákový klíč
7 Izolační destička
8 Pevný dotyk
9 Kontaktní měřicí plochy
10 Posuvný dotyk
11 Páčka aretace
12 Otvor na objímce se stupnicí

Technická data

Měřicí rozsah: 0 – 25 mm
Rozlišení: 0,01 mm
Přesnost: ± 0,015 mm

Obsah dodávky

1 mikrometr
1 hákový klíč
1 umělohmotný box
1 návod k obsluze

Bezpečnostní upozornění

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE PRO BUDOUCNOST!

- **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!** Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají.
- S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- Pokud zjistíte nějaká poškození, výrobek nepoužívejte.
- **OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ USKŘÍPNUTÍM!** Během měření držte prsty mimo kontaktní měřicí plochy 9. Jinak může dojít ke zranění uskřípnutím.
- Diference mezi teplotami výrobku a měřeného objektu mohou vést k chybám měření.
- Netahejte za výrobek nebo měřený objekt pokud je objekt upnutý. Jinak může dojít k poškození výrobku a povrchu měřeného objektu.
- Zacházejte s výrobkem pečlivě. Pádem nebo nárazem se může výrobek poškodit. To může ovlivnit přesnost měření.
- **POUŽÍVAT OCHRANNÉ RUKAVICE!** Noste vhodné ochranné rukavice, abyste se vyhnuli zranění rukou ostrými díly.

Před použitím

Provedení funkčního testu

Před každým použitím kontrolujte výrobek v následujícím pořadí:

1. Zkontrolujte stupnicový bubínek 3, jestli správně funguje.
2. Zkontrolujte otáčením stupnicového bubínku 3, jestli se posuvný dotyk 10 lehce pohybuje.
3. Zkontrolujte, jestli jsou kontaktní měřicí plochy 9 v dobrém stavu a čisté.
4. Zkontrolujte funkci páčky aretace 11.

Použití

Správné odečítání stupnice

Na stupnicovém bubínku 3 setinová stupnice s 50 dílky. Každý dílek odpovídá 0,01 mm. Na stupnicovém pouzdře 2, nad referenční linií 5, je milimetrová stupnice a pod referenční linií pak půlmilimetrová stupnice.
Obrobek se přesně měří mezi kontaktními měřicími plochami 9 pevného dotyku 8 a posuvného dotyku 10.

- Při měření postupujte podle popisu v kapitole „Měření".

Měření

- Držte výrobek (levou rukou) jen na izolační destičce 7. Uvolněte stupnicový bubínek 3 otočením páčky aretace 11 ve směru proti chodu hodinových ručiček.
- K otevření kontaktní měřicích ploch 9 otáčejte stupnicovým bubínkem 3 ve směru proti chodu hodinových ručiček.
- Umístěte výrobek tak, aby byl měřený objekt mezi kontaktními měřicími plochami 9.
- Otáčejte stupnicovým bubínkem 3 ve směru chodu hodinových ručiček, až se dotkne pevný dotyk 8 měřeného objektu na jedné straně a posuvný dotyk 10 na druhé straně. Otáčejte dorazem ráčny 4 ve směru chodu hodinových ručiček pro pohybování posuvným dotykem 10. Otáčejte tak dlouho až uslyšíte kovové kliknutí. Tak zajistíte, že je měřený objekt kompletně upnutý.
- Zafixujte polohu páčkou aretace 11 otočením směrem k izolační destičce 7.
- Odečtěte rysku na stupnicovém pouzdře 2.
- Odečtěte rysku na stupnicovém bubínku 3.
- Spočítejte celkový výsledek měření sečtením obou odečtených hodnot.

Příklad (viz obr. B):
Hodnota měření na stupnicovém pouzdře 2: 5,5 mm
Hodnota měření na stupnicovém bubínku 3: 0,115 mm
Celková naměřená hodnota: 5,5 mm + 0,115 mm = 5,615 mm

Čištění a údržba

- Očistěte ze všech povrchů výrobku olej, tuk, prach a jiné substance.
- Při čištění přesně vyrobených kontaktních měřících ploch [9], posuvného dotyku [10] a pevného dotyku [8] postupujte obzvlášť opatrně, abyste je nepoškodili.
- V žádném případě nepoužívejte ostré nebo žíravé čisticí prostředky.

Nulový bod

Nastavení nulového bodu výrobku bylo provedené a testované při výrobě. Nastavení se má přesto pravidelně kontrolovat, aby byla zajištěná přesnost prováděných měření.

- K tomu nejdříve vyčistěte kontaktní měřící plochy [9] měkkým hadříkem nebo papírovou utěrkou a uvolněte stupnicový bubínek [3] otočením páčky aretace [11] ve směru proti chodu hodinových ručiček. Otáčejte stupnicovým bubínkem [3] ve směru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až se posuvný dotyk [10] lehce ale znatelně dotkne pevného dotyku [8].
- Nyní zkontrolujte, jestli souhlasí nulový bod na stupnicovém bubínku [3] s referenční linií [5] na stupnicovém pouzdře [2].

Nastavení nulového bodu

Jestliže zjistíte při kontrole nulového bodu odchylku, pak můžete nulový bod zase nastavit následujícím způsobem:

Jestliže leží odchylka na stupnicovém bubínku [3] pod dvěma jednotkami, pak nastavte stupnicové pouzdro [2] pomocí dodaného hákového klíče [6] tak, aby souhlasila referenční linie na stupnicovém pouzdře [2] s nulovým bodem. K tomu otočte páčku aretace [11] ve směru hodinových ručiček. Potom výrobek otočte. Nasaďte větší hák hákového klíče [6] do otvoru [12] na objímce se stupnicí [2] a proveďte nastavení.

Skladování

- Výrobek skladujte v dodaném umělohmotném boxu.

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe

nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 434252_2304) jako doklad o zakoupení.
Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.
Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

CZ **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

Legenda použitých piktogramov	
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé i staršie deti!
	Nebezpečenstvo poranenia pomliaždením!
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny

Strmeňový mikrometer

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

Používanie v súlade s určeným účelom

Mikrometer je merací prístroj pre správne a precízne stanovenie rozmerov v milimetrovom rozsahu. Je vhodný na používanie v exteriéri. Iné používanie

výrobku alebo zmeny na výrobku nie sú v súlade s určeným účelom a predstavujú riziko poranenia alebo vzniku vecných škôd. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté používaním, ktoré je v rozpore s určeným účelom. Výrobok nie je určený na podnikateľské účely.

Popis častí

1	Rám	8	Nákova
2	Objímka so stupnicou	9	Meracie kontaktné plochy
3	Bubon so stupnicou	10	Meracie vreteno
4	Zarážka račne	11	Upínacia páka
5	Referenčná čiara	12	Otvor v objímke so stupnicou
6	Hákový kľúč		
7	Izolačná platňa		

Technické údaje

Rozsah merania: 0–25 mm
Rozlíšenie: 0,01 mm
Presnosť: ± 0,015 mm

Obsah dodávky

1 mikrometer
1 hákový kľúč
1 plastová krabička
1 návod na obsluhu

Bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE!

- **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia. Držte výrobok v bezpečnej vzdialenosti od detí.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA POMLIAŽDENÍM!** Počas procesu merania držte prsty vždy vzdialené od oblasti meracích kontaktných plôch [9]. Inak môže dôjsť k poraneniam v dôsledku pomliaždenia.

- Teplotné rozdiely medzi výrobkom a objektom, ktorý chcete merať, môžu viesť k chybným meraniam.
- Neťahajte za výrobok alebo za meraný objekt, pokiaľ je ešte upnutý. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu produktu a povrchu meraného objektu.
- S výrobkom manipulujte opatrne. Pádmi a nárazmi sa môže výrobok poškodiť. To môže mať vplyv na presnosť merania.
- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Noste vhodné ochranné rukavice, aby ste zabránili poraneniu ostrými časťami.

Pred používaním

vykonanie funkčného testu

Pred každým použitím skontrolujte produkt v nasledujúcom poradí:

1. Skontrolujte funkčnosť bubna so stupnicou [3].
2. Otáčaním bubna so stupnicou [3] skontrolujte, či sa meracie vreteno [10] ľahko pohybuje.
3. Uistite sa, či sú meracie kontaktné plochy [9] v dobrom stave a čisté.
4. Skontrolujte funkčnosť upínacej páky [11].

Používanie

Správne čítanie stupnice

Na bubne so stupnicou [3] je umiestnených 50 dielikov. Každý dielik zodpovedá 0,01 mm. Na objímke so stupnicou [2] sú nad referenčnou čiarou [5] umiestnené dieliky pre celé milimetre a pod ňou dieliky pre polmilimetre.
Meraný obrobok je presne meraný medzi meracími kontaktnými plochami [9] nákovy [8] a meracím vretenom [10].

- Pri meraní postupujte podľa pokynov v nasledujúcej kapitole „Meranie".

Meranie

- Držte výrobok (ľavou rukou) iba za izolačnú platňu [7]. Odblokujte bubon so stupnicou [3] otočením upínacej páky [11] proti smeru hodinových ručičiek.
- Otáčaním bubna so stupnicou [3] proti smeru hodinových ručičiek otvorte meracie kontaktné plochy [9].
- Umiestnite výrobok tak, aby meracie kontaktné plochy [9] obklopovali meraný objekt.
- Otáčajte bubnom so stupnicou [3] v smere hodinových ručičiek, kým sa nákova [8] nedotkne meraného objektu na jednej strane a meracie vreteno [10] na druhej strane.
  Otáčajte doraz račne [4] v smere hodinových ručičiek, aby ste posunuli meracie vreteno [10].
  Otáčajte ju tak dlho, kým začujete kovové

cvaknutie. Tým zaistíte, že objekt, ktorý sa má merať, je úplne obklopený.
- Upínaciu páku [11] zafixujte jej zatlačením smerom k izolačnej platni [7].
- Prečítajte si označenie na objímke so stupnicou [2].
- Prečítajte si označenie na bubne so stupnicou [3].
- Vypočítajte celkový výsledok merania spočítaním hodnôt z prvých dvoch meraní.

Príklad (pozri obr. B):
Nameraná hodnota na objímke so stupnicou [2]: 5,5 mm
Nameraná hodnota na bubne so stupnicou [3]: 0,115 mm
Celková hodnota: 5,5 mm + 0,115 mm = 5,615 mm

Čistenie a údržba

- Odstráňte olej, mastnotu, prach a iné látky zo všetkých povrchov produktu.
- Pri čistení precízne vyrobených meracích kontaktných plôch [9] meracieho vretena [10] a nákovy [8] buďte opatrný, aby ste ich nepoškodili.
- V žiadnom prípade nepoužívajte agresívne alebo leptavé čistiace prostriedky.

Kontrola nulového bodu

Nastavenie nulového bodu produktu bolo pri výrobe starostlivo nastavené a testované. Malo by

sa však pravidelne kontrolovať, aby sa zabezpečila presnosť vykonaných meraní.

- Za týmto účelom vyčistite meracie kontaktné plochy [9] mäkkou handričkou alebo papierovou utierkou a odblokujte bubon so stupnicou [3] otočením upínacej páky [11] proti smeru hodinových ručičiek. Bubon so stupnicou [3] otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým sa meracie vreteno [10] jemne, ale zreteľne dotkne nákovy [8].
- Teraz skontrolujte, či nulový bod na bubne so stupnicou [3] zodpovedá referenčnej čiare [5] dielikov na objímke so stupnicou [2].

Nastavenie nulového bodu

Ak pri kontrole nulového bodu spozorujete odchýlku, môžete nulový bod správne nastaviť pomocou nasledujúceho postupu:

Ak je odchýlka na bubne so stupnicou [3] menšia ako dve jednotky, nastavte objímku so stupnicou [2] pomocou dodaného hákového kľúča [6] tak, aby sa referenčná základná čiara objímky so stupnicou [2] zhodovala s nulovým bodom. Za týmto účelom utiahnite upínaciu páku [11] v smere hodinových ručičiek. Potom otočte produkt. Vložte väčší háčik hákového kľúča [6] do otvoru [12] v objímke so stupnicou [2] a vykonajte nastavenie.

Skladovanie

- Produkt skladujte v priloženej plastovej krabičke.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi

výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 434252_2304) ako dôkaz o kúpe.
Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

Leyenda de pictogramas utilizados	
	¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!
	¡Peligro de lesiones por aprisionamiento!
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso

Micrómetro

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

Especificaciones de uso

El micrómetro es un dispositivo de medición para determinar mediciones milimétricas de forma correcta y precisa. Es adecuado para su uso en exteriores. No está previsto cualquier otro uso o

modificación del producto, estos pueden ocasionar lesiones así como daños al producto. El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños provocados debido al uso indebido del producto. Este producto no ha sido diseñado para ser utilizado con fines comerciales.

Descripción de los componentes

1	Armazón	9	Superficies de contacto de medición
2	Casquillo de escala	10	Husillo de medición
3	Tambor de escala	11	Palanca de sujeción
4	Tope de carraca	12	Orificio en el casquillo de escala
5	Línea de referencia		
6	Llave de gancho		
7	Placa aislante		
8	Yunque		

Características técnicas

Rango de medición: 0–25 mm
Desglose: 0,01 mm
Precisión: ± 0,015 mm

Contenido

1 micrómetro
1 llave de gancho
1 caja de plástico
1 manual de instrucciones

Indicaciones de seguridad

¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!

- **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo.
- No permita que los niños jueguen con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- No utilice el producto si detecta algún tipo de daño.
- **¡CUIDADO! ¡LESIONES POR APRISIONAMIENTO!** Mantenga los dedos alejados de la zona de las superficies de contacto de medición [9]

durante el proceso de medición. De lo contrario, podrían producirse lesiones por aprisionamiento.
- Las diferencia de temperatura entre el producto y el objeto a medir pueden provocar errores de medición.
- No estire del producto o del objeto medido mientras esté tensado. De lo contrario, el producto y la superficie del objeto medido pueden dañarse.
- Maneje el producto con cuidado. Las caídas y los golpes pueden dañar el producto. Esto puede afectar a la precisión al medir.
- **¡UTILICE GUANTES DE PROTECCIÓN!** Utilice guantes de protección adecuados para evitar lesiones por piezas afiladas.

Antes de la utilización

Realizar una comprobación de funcionamiento

Antes de cada uso, compruebe el producto en el orden siguiente:

1. Compruebe que el tambor de escala [3] funciona correctamente.
2. Compruebe girando el tambor de escala [3] que el husillo de medición [10] se mueve con facilidad.
3. Asegúrese de que las superficies de contacto de medición [9] están en buen estado y limpias.

4. Compruebe el funcionamiento de la palanca de sujeción [11].

Utilización

Leer la escala correctamente

En el tambor de escala [3] hay dibujadas 50 marcas de división. Cada marca de división corresponde a 0,01 mm. En el casquillo de escala [2] hay dibujadas sobre la línea de referencia [5] marcas de división para el milímetro completo y, bajo ella, marcas de división para el medio milímetro.
La pieza de trabajo a medir se mide de forma exacta entre las superficies de contacto de medición [9] del yunque [8] y el husillo de medición [10].

- Para medir, proceda como se describe en el capítulo «Medir» a continuación.

Medir

- Sujete el producto (con la mano izquierda) solo por la placa aislante [7]. Desbloquee el tambor de escala [3] girando la palanca de sujeción [11] en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Gire el tambor de escala [3] en el sentido contrario a las agujas del reloj para abrir las superficies de contacto de medición [9].
- Posicione el producto de modo que las superficies de contacto de medición [9] cubran el objeto a medir.
- Gire el tambor de escala [3] en el sentido de las agujas del reloj hasta que el yunque [8]

toque el objeto a medir por un lado y el husillo de medición [10] por el otro lado.
Gire el tope de carraca [4] en el sentido de las agujas del reloj para mover el husillo de medición [10]. Gírelo hasta que oiga un clic metálico. Así se asegura de que el objeto a medir queda totalmente cubierto.
- Fije la palanca de sujeción [11] presionándola en la dirección de la placa aislante [7].
- Lea la marca en el casquillo de escala [2].
- Lea la marca en el tambor de escala [3].
- Calcule el resultado de medición total sumando los valores de las dos primeras mediciones.

Ejemplo (ver fig. B):
Valor de medición en el casquillo de escala [2]: 5,5 mm
Valor de medición en el tambor de escala [3]: 0,115 mm
Valor de medición total: 5,5 mm + 0,115 mm = 5,615 mm

Limpieza y mantenimiento

- Elimine el aceite, la grasa, el polvo y otras sustancias de todas las superficies del producto.
- Vaya con especial cuidado al limpiar las superficies de contacto de medición [9] del husillo de medición [10] y del yunque [8], fabricados con precisión, para no dañarlos.
- No utilice bajo ningún concepto productos de limpieza corrosivos o cáusticos.

Comprobar el punto cero

El ajuste del punto cero se ha configurado y comprobado de fábrica cuidadosamente. Sin embargo, debe comprobarse regularmente para garantizar la exactitud de las mediciones realizadas.

- Para ello, limpie las superficies de contacto de medición [9] con un paño suave o un paño de papel y desbloquee el tambor de escala [3] girando la palanca de sujeción [11] en el sentido contrario a las agujas del reloj. Gire el tambor de escala [3] en el sentido de las agujas del reloj hasta que el husillo de medición [10] toque el yunque [8] ligera pero claramente.
- Ahora, compruebe que el punto cero en el tambor de escala [3] coincida con la línea de referencia [5] de las marcas de división en el casquillo de escala [2].

Ajustar el punto cero

Si detecta una desviación al comprobar el punto cero, puede ajustar correctamente el punto cero mediante el procedimiento siguiente:

Si la desviación en el tambor de escala [3] es de menos de dos unidades, ajuste el casquillo de escala [2] con la llave de gancho [6] suministrada de modo que la línea de referencia base del casquillo de escala [2] coincida con el punto cero. Para ello, gire la palanca de sujeción [11] en el sentido horario. Luego, dele la vuelta al producto.

Introduzca el gancho grande de la llave de gancho [6] en el orificio [12] del casquillo de escala [2] y realice el ajuste.

Almacenamiento

- Almacene el producto en la caja de plástico suministrada.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 434252_2304) como justificante de compra.
Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.
Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.
Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES **Asistencia en España**
Tel.: 900984948
E-Mail: owim@lidl.es

De anvendte piktogrammers legende	
	Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!
	Fare for tilskadekomst pga. klemning!
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger

Mikrometerskrue

Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

Formålsbestemt anvendelse

Mikrometeret er en måleenhed til korrekt og præcis bestemmelse af dimensioner i millimeterområdet. Det er beregnet til udendørs brug. Andre anvendelser eller ændringer af produktet gælder som ikke formålsbestemte og kan resultere i risici for tilskadekomst eller materielle skader. For skader

opstået som følge af en ikke-formålsbestemt anvendelse overtager producenten intet ansvar. Produktet er ikke beregnet til kommerciel anvendelse.

Beskrivelse af de enkelte dele

1	Ramme	7	Isoleringsplade
2	Skalahylster	8	Ambolt
3	Skalatromle	9	Målekontaktflader
4	Skraldestop	10	Målespindel
5	Referencelinje	11	Klemhåndtag
6	Krognøgle	12	Boring i skalahylster

Tekniske data

Måleområde: 0–25 mm
Opløsning: 0,01 mm
Nøjagtighed: ± 0,015 mm

Leverede dele

1 mikrometer
1 krognøgle
1 plastkasse
1 betjeningsvejledning

Sikkerhedsanvisninger

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG VEJLEDNINGER TIL FREMTIDIG BRUG!

- **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning. Hold børn på afstand af produktet.

- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad samt af personer med forringede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i en sikker anvendelse af produktet og forstår de deraf resulterende farer.
- Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Anvend ikke produktet, når du konstaterer nogle skader.
- **FORSIGTIG! FARE FOR TILSKADEKOMST PGA. KLEMNING!** Hold altid fingrene væk fra målekontaktfladerne [9] under måleprocessen. Ellers kan det resultere i tilskadekomst pga. klemning.
- Temperaturforskelle mellem produktet og den genstand, der skal måles, kan føre til målefejl.
- Træk ikke i produktet eller den målte genstand, mens det stadig er fastspændt. I modsat fald kan produktet og overfladen af den målte genstand blive beskadiget.
- Behandl produktet med omhu. Hvis produktet tabes og det får stød kan det blive beskadiget. Dette kan påvirke præcisionen under målingen.
- **BÆR BESKYTTELSES-HANDSKER!** Bær passende beskyttelseshandsker for at undgå håndskader pga. skarpe dele.

Inden brugen

Udfør en funktionstest

Kontroller produktet inden hver anvendelse i følgende rækkefølge:

1. Kontroller at skalatromlen [3] fungerer korrekt.
2. Kontroller ved at dreje skalatromlen [3], om målespindlen [10] let kan bevæges.
3. Kontroller om målekontaktfladerne [9] er i god stand og er rene.
4. Kontroller klemhåndtagets [11] funktion.

Anvendelse

Korrekt aflæsning af skala

På skalatromlen [3] er der 50 delstreger. Enhver delstreg svarer til 0,01 mm. På skalahylsteret [2] er der over refetrencelinjen [5] delstreger til hele milimeter og derunder delstregerne til halve milimeter. Det emne der skal måles, måles nøjagtigt mellem målekontakfladerne [9] af ambolten [8] og målespindlen [10].

- Gå til måling frem som beskrevet i kapitel "Måling".

Måling

- Hold kun produktet (med venstre hånd) fast ved isoleringspladen [7]. Åbn skalatromlen [3] ved at dreje klemhåndtaget [11] mod uret.
- Drej skalatromlen [3] mod uret, for at åbne målekontaktfladerne [9].

- Positioner produktet således, at målekontaktfladerne [9] omslutter den genstand, der skal måles.
- Drej skalatromlen [3] med uret, indtil ambolten [8] berører den genstand, der skal måles, på den ene side og målespindlen [10] berører genstanden på den anden side.
  Drej skraldestoppet [4] med uret, for at bevæge målespindlen [10]. Drej den så længe, indtil du hører et metallisk klik. På den måde kan du være sikker på, at den genstand, der skal måles, er helt omsluttet.
- Fastgør klemhåndtaget [11], idet du trykker den mod isoleringspladen [7].
- Læs markeringen på skalahylsteret [2].
- Læs markeringen på skalatromlen [3].
- Beregn det samlede måleresultat ved at lægge værdierne for de to første målinger sammen.

Eksempel (afbildning B):
Måleværdi på skalahylster [2]: 5,5 mm
Måleværdi på skalatromle [3]: 0,115 mm
Samlet måleværdi: 5,5 mm + 0,115 mm = 5,615 mm

Rengøring og vedligeholdelse

- Fjern olie, fedt, støv og andre stoffer fra alle overflader af produktet.
- Vær særlig forsigtig, når du rengør de præcisionsfremstillede målekontaktflader [9] på

målespindlen [10] og ambolten [8] for ikke at beskadige dem.
- Anvend under ingen omstændigheder skrappe eller ætsende rengøringsmidler.

Kontroller nulpunkt

Nulpunktsindstillingen af produktet blev omhyggeligt indstillet og testet på fabrikken. Den bør dog kontrolleres regelmæssigt for at sikre nøjagtigheden af de foretagne målinger.

- Rengør derfor målekontaktfladerne [9] med en blød klud eller et papirhåndklæde og lås skalatromlen [3] op, ved at dreje klemhåndtaget [11] mod uret. Drej skalatromlen [3] med uret, indtil målespindlen [10] berører ambolten [8] en smule, men tydeligt.
- Kontroller nu, om nulpunktet på skalatromlen [3] stemmer overens med referencelinjen [5] af delstregerne på skalahylsteret [2].

Indstilling af nulpunkt

Hvis du bemærker en uoverensstemmelse ved kontrol af nulpunktet, kan du indstille nulpunktet korrekt ved hjælp af følgende procedure:

Hvis afvigelsen på skalatromlen [3] er mindre end to enheder, indstilles skalahylsteret [2] med den medfølgende krognøgle [6], så referencelinjen af skalahylsteret [2] stemmer overens med nulpunktet. Drej hertil klemhåndtaget [11] fast med uret. Vend produktet. Sæt krognøglens [6] større krog ind i

boringen [12] af skalahylsteret [2] og foretag indstillingen.

Opbevaring

- Opbevar produktet i plastkassen.

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du

i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 434252_2304) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.
Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

(DK) **Service Danmark**
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Pericolo di morte e di incidente per neonati e bambini!
	Pericolo di lesione per schiacciamento!
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso

Micrometro a vite

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il micrometro è un apparecchio di misurazione per rilevare in modo preciso e corretto le misure millimetriche. È adatto per l'utilizzo in ambienti esterni. Altri utilizzi o modifiche del prodotto sono da considerarsi non conformi alla destinazione d'uso e possono provocare rischi quali lesioni e danneggiamenti. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso. Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Descrizione dei componenti

1 Telaio
2 Manicotto graduato
3 Tamburo graduato
4 Arresto a cricco
5 Linea di riferimento
6 Chiave a gancio
7 Piastra isolante
8 Incudine
9 Superfici di contatto per la misurazione
10 Mandrino di misurazione
11 Levetta di blocco
12 Foro nel manicotto graduato

Specifiche tecniche

Gamma di misurazione: 0–25 mm
Risoluzione: 0,01 mm
Precisione: ± 0,015 mm

Contenuto della confezione

1 micrometro
1 custodia di plastica
1 chiave a gancio
1 manuale di istruzioni

Avvertenze di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!

- **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Sussiste il rischio di soffocamento. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, soltanto se sorvegliate oppure istruite circa un uso sicuro del prodotto e se dimostrano di comprendere i pericoli a esso connessi.
- I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare il prodotto qualora venissero rilevati danneggiamenti.
- **CAUTELA! PERICOLO DI LESIONE PER SCHIACCIAMENTO!** Durante la procedura di misurazione tenere le dita lontano dall'area delle superfici di contatto per la misurazione 9. Altrimenti sussiste il pericolo di lesioni per schiacciamento.
- Le differenze di temperatura tra il prodotto e l'oggetto da misurare possono portare a errori di misurazione.
- Non muovere il prodotto o l'oggetto misurato fintanto che questo è ancora fissato. Il prodotto e la superficie dell'oggetto misurato potrebbero altrimenti danneggiarsi.
- Maneggiare il prodotto con cura. Cadute e urti possono danneggiare il prodotto. Ciò può compromettere la precisione della misurazione.
- **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Indossare guanti protettivi per evitare lesioni alle mani causate dalle parti taglienti.

Prima dell'utilizzo

Eseguire una verifica del funzionamento

Prima di ogni utilizzo controllare il prodotto procedendo nel seguente ordine:

1. verificare se il tamburo graduato 3 funziona correttamente.
2. ruotando il tamburo graduato 3 verificare se il mandrino di misurazione 10 si muove in modo scorrevole.
3. assicurarsi che le superfici di contatto per la misurazione 9 siano pulite e in buone condizioni.
4. verificare il funzionamento della levetta di blocco 11.

Utilizzo

Leggere correttamente la scala graduata

Sul tamburo graduato 3 ci sono 50 lineette. Ogni lineetta corrisponde a 0,01 mm. Sul manicotto graduato 2 ci sono al di sopra della linea di riferimento 5 le lineette per i millimetri pieni e al di sotto le lineette per i mezzi millimetri.
Il pezzo da misurare viene misurato in modo esatto tra le superfici di contatto per la misurazione 9 dell'incudine 8 e del mandrino di misurazione 10.

- Per la misurazione procedere come descritto nel seguente capitolo „Misurazione".

Misurazione

- Tenere il prodotto (con la mano sinistra) solo dalla piastra isolante 7. Sbloccare il tamburo graduato 3 ruotando in senso antiorario la levetta di blocco 11.
- Ruotare il tamburo graduato 3 in senso antiorario per aprire le superfici di contatto per la misurazione 9.
- Posizionare il prodotto in modo che le superfici di contatto per la misurazione 9 aderiscano all'oggetto da misurare.
- Ruotare il tamburo graduato 3 in senso orario fino a che l'incudine 8 non tocca l'oggetto da misurare su un lato e il mandrino di misurazione 10 sull'altro lato.
  Ruotare l'arresto a cricco 4 in senso orario per muovere il mandrino di misurazione 10. Ruotarlo fin quando non si sente un clic meccanico. Così ci si assicura che l'oggetto da misurare sia completamente fissato.
- Fissare la levetta di blocco 11 premendola in direzione della piastra isolante 7.
- Leggere il contrassegno sul manicotto graduato 2.
- Leggere il contrassegno sul tamburo graduato 3.
- Calcolare il risultato complessivo della misurazione sommando i valori delle prime due misurazioni.

Esempio (vedi Fig. B):
valore misurato sul manicotto graduato 2: 5,5 mm
valore misurato sul tamburo graduato 3: 0,115 mm
valore misurato complessivo: 5,5 mm + 0,115 mm = 5,615 mm

Pulizia e manutenzione

- Rimuovere olio, grasso, polvere e altre sostanze da tutte le superfici del prodotto.
- Per la pulizia delle superfici di contatto per la misurazione 9 del mandrino di misurazione 10 e dell'imbuto 8 procedere con particolare cautela per evitare di danneggiarle.
- Non utilizzare mai strumenti per la pulizia che siano corrosivi o taglienti.

Verificare il punto zero

La regolazione del punto zero del prodotto è stata effettuata e testata in fabbrica. Tuttavia, va controllata regolarmente per garantire l'esattezza delle misurazioni eseguite.

- Pulire a tal fine le superfici di contatto per la misurazione 9 con un panno morbido o un panno di carta e sbloccare il tamburo graduato 3 ruotando la levetta di blocco 11 in senso antiorario. Ruotare il tamburo graduato 3 in senso orario fino a che il mandrino di misurazione 10 non tocca l'incudine 8 leggermente ma in modo evidente.
- Verificare quindi se il punto zero sul tamburo graduato 3 coincide con la linea di riferimento 5 delle lineette sul manicotto graduato 2.

Regolazione del punto zero

Se durante la verifica del punto zero si rileva una differenza è possibile regolare il punto zero con la seguente procedura:

se la differenza sul tamburo graduato 3 è inferiore a due unità regolare il manicotto graduato 2 con la chiave a gancio fornita 6 in modo che la linea base di riferimento del manicotto graduato 2 coincida con il punto zero. Ruotare la levetta di blocco 11 in senso orario. Capovolgere quindi il prodotto. Inserire il gancio più grande della chiave a gancio 6 nel foro 12 sul manicotto graduato 2 ed eseguire la regolazione.

Conservazione

- Conservare il prodotto nella custodia in plastica fornita.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

(FR)

Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 434252_2304) come prova d'acquisto.
Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.
In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.
Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
	Zúzódás általi sérülésveszély!
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások

Külső mikrométer

Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

Rendeltetésszerű használat

A mikrométer a milliméteres tartományba eső méretek helyes és precíz mérésére szolgáló mérőeszköz. Kültéri használatra alkalmas. Az ettől eltérő alkalmazás vagy a termék megváltoztatása nem rendeltetésszerűnek minősül, és sérülések valamint károsodások kockázatához vezethet. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget. A terméket nem közületi felhasználásra szánták.

Alkatrészleírás

1 keret
2 skálahüvely
3 skáladob
4 racsnis ütköző
5 referenciavonal
6 kampós kulcs
7 szigetelőlemez
8 üllő
9 mérő-érintkező felületek
10 mérőorsó
11 rögzítőfogantyú
12 furat a skálahüvelyben

Műszaki adatok

Mérési tartomány: 0–25 mm
Felbontás: 0,01 mm
Pontosság: ± 0,015 mm

A csomag tartalma

1 mikrométer
1 műanyag doboz
1 kampós kulcs
1 használati útmutató

Biztonsági tudnivalók

GONDOSAN ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS ÚTMUTATÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

- **⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. Fulladásveszély áll fenn. Tartsa távol a gyerekeket a terméktől.
- A terméket 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják.
- Gyerekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ne használja a terméket, ha azon valamiféle sérülést észlel.
- **VIGYÁZAT! ZÚZÓDÁS ÁLTALI SÉRÜLÉSVESZÉLY!** A mérési folyamat során mindig tartsa távol az ujjait a mérő-érintkező felületektől 9. Ellenkező esetben zúzódási sérülések keletkezhetnek.
- A termék és mérni kívánt objektum közötti hőmérséklet-különbségek hibás méréshez vezethetnek.
- Ne húzza meg a terméket vagy a mért objektumot, amíg az még be van szorítva. Más esetben a termék vagy a mért objektum felülete megrongálódhat.
- Gondosan kezelje a terméket. Leesés vagy ütődések következtében a termék megrongálódhat. Ez befolyásolhatja a termék pontosságát.
- **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** Az éles részek általi sérülések elkerülésére viseljen megfelelő védőkesztyűt.

Használat előtt

Működési próba végrehajtása

Használat előtt mindig ellenőrizze a terméket a következő sorrendben:

1. Ellenőrizze a skáladobot 3 szabályos működés szempontjából.
2. A skáladob 3 elforgatásával ellenőrizze, hogy könnyen mozog-e a mérőorsó 10.
3. Gondoskodjon arról, hogy a mérő-érintkező felületek 9 jó állapotban és tiszták legyenek.
4. Ellenőrizze a rögzítőfogantyú 11 működését.

Használat

A skála helyes leolvasása

A skáladobon 3 50 osztásvonal van elhelyezve. Minden osztásvonal 0,01 mm-nek felel meg. A skálahüvelyen 2 a referenciavonal 5 felett egész milliméteres osztásvonalak, és az alatt fél milliméteres osztásvonalak vannak elhelyezve.
A mérni kívánt munkadarab pontos mérése az üllő 8 és a mérőorsó 10 mérő-érintkező felületei 9 között történik.

- A mérés elvégzéséhez a következő, „Mérés" c. fejezetben leírtak szerint járjon el.

Mérés

- A terméket (bal kezével) csak a szigetelőlemeznél 7 megfogva tartsa. Reteszelje ki a skáladobot 3 a rögzítőfogantyú 11 az óramutató járásával ellentétes irányba történő elforgatásával.
- A mérő-érintkező felületek 9 kinyitásához forgassa el a skáladobot 3 az óramutató járásával ellentétes irányba.
- Helyezze el a terméket úgy, hogy a mérő-érintkező felületek 9 átfogják a mérni kívánt objektumot.
- Forgassa el a skáladobot 3 az óramutató járásával megegyező irányba addig, amíg az egyik oldalon az üllő 8 és a másik oldalon a mérőorsó 10 megérinti a mérni kívánt objektumot.
- A mérőorsó 10 mozgatásához forgassa el a racsnis ütközőt 4 az óramutató járásával megegyező irányba. Forgassa el addig, amíg egy fémes kattanást hall. Így biztosítja, hogy a termék teljesen átfogja a mérni kívánt objektumot.
- Rögzítse a rögzítőfogantyút 11 úgy, hogy a szigetelőlemez 7 irányába nyomja.
- Olvassa le a skálahüvelyen 2 látható jelölést.
- Olvassa le a skáladobon 3 látható jelölést.
- Számítsa ki a teljes mért eredményt úgy, hogy összeadja a két első mérés értékeit.

Példa (lásd B ábra):
Mért érték a skálahüvelyen 2: 5,5 mm
Mért érték a skáladobon 3: 0,115 mm
Összesített mért érték: 5,5 mm + 0,115 mm = 5,615 mm

Tisztítás és karbantartás

- Távolítsa el az olajt, a zsírt, a port és más anyagokat a termék minden felületéről.
- A mérőorsó 10 és az üllő 8 precíziós megmunkálású mérő-érintkező felületeinek 9 tisztításánál különösen óvatosan járjon el annak érdekében, hogy ne sértse meg azokat.
- Semmilyen esetben se használjon éles vagy maró hatású tisztítószereket.

A nullapont ellenőrzése

A termék nullapontja gyárilag gondosan be lett állítva és tesztelve lett. Az elvégzett mérések pontosságának biztosítására ezt azonban javasolt rendszeresen ellenőrizni.

- Ehhez egy puha kendővel vagy egy papírkendővel tisztítsa meg a mérő-érintkező felületeket 9, és reteszelje ki a skáladobot 3 oly módon, hogy az óramutató járásával megegyező irányba elforgatja a rögzítőfogantyút 11. Forgassa el a skáladobot 3 az óramutató járásával megegyező irányba addig, amíg a mérőorsó 10 enyhén, azonban határozottan megérinti az üllőt 8.
- Most ellenőrizze, hogy a skáladob 3 nullapontja megegyezik-e a skálahüvelyen 2 elhelyezett osztásvonalak referenciavonalával 5.

A nullapont beállítása

Ha a nullapont ellenőrzésénél eltérést állapít meg, akkor a nullapontot a következő eljárással tudja helyesen beállítani:

Ha a skáladobon 3 látható eltérés két egység alatt van, akkor állítsa be a skálahüvelyt 2 a csomagban található kampós kulccsal 6 úgy, hogy a skálahüvely 2 referencia-alapvonala megegyezzen a nullaponttal. Ehhez az óramutató járásával megegyező irányba húzza meg a rögzítőfogantyút 11. Ezután fordítsa meg a terméket. Dugja be a kampós kulcsot 6 a skálahüvelyben 2 található furatba 12 és végezze el a beállítást.

Tárolás

- A terméket a mellékelt műanyag dobozban tárolja.

Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

(FR)

A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 434252_2304) a vásárlás tényének az igazolására.
Kéjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.
Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.
A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

8

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG06696C
Version: 11/2023

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacji · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
07/2023 · Ident.-No.: HG06696C072023-8